

Magazin für ev.-luth. Homiletik und Pastoraltheologie.

HOMILETIC MAGAZINE.

46. Jahrgang.

September 1922.

Nr. 9.

Sermon on the Epistle for the Twelfth Sunday after Trinity.

2 COR. 3, 4—11.

The two great doctrines of the Bible, as we know, are the Law and the Gospel. In some ways these doctrines agree, as, for instance, in this, that both were given by God and hence are God's own, infallible Word. Ex. 20, 1 ff.; 2 Cor. 5, 18 ff. We also know that both doctrines are good and holy, since they are of God. Rom. 7, 12; 1, 16. It is furthermore necessary for us to know, accept, and heed the Law as well as the Gospel; the Law, because it reveals our sins (Rom. 3, 20), and the Gospel, because it shows us our Savior. But the very fact that the one reveals sin and the other the Savior indicates that there is a difference between the two as regards functions and offices. And as we study these two great truths, we find that also in other respects there is a wide difference between them, and if this difference is not recognized, utter confusion will result and the way to salvation cannot be clearly taught. It is to this that I would direct your attention to-day, and, by basing my sermon especially on verse 6 of our lesson, let me set before you:—

TWO POINTS OF DIFFERENCE BETWEEN THE LAW AND THE GOSPEL.

1. *As regards their nature.* 2. *As pertains to their effect.*

1.

St. Paul, in comparing the ministry of the New Testament with that of the Old Testament, says that the latter is the testament, or covenant, of the letter. He, then, here calls the Law a word and doctrine of the letter. Why? Not because it is made up of letters and words that were graven on stone by God, written by Moses, and

are now printed in our Bibles. For that is also the case with the Gospel. It also consists of written letters and words. What Paul means by calling the Law a letter will appear when we note that he places the Law opposite the Gospel, and then says: The Law is a letter, but the Gospel is spirit, spirit that giveth life. The Law is not spirit. What is it, then? A letter, a mere letter, a dead letter. Certainly, God did not intend that His Law should be a dead letter, but a law that should be observed and fulfilled. And when God originally gave the Law, when He implanted it in the hearts of Adam and Eve, it was not a dead letter, but they lived up to it and obeyed its commandments. But this was changed by Adam's fall into sin. Man has now become sinful and, living under the dominion of sin, has made the Law a dead letter. Men, as they are by nature, are ignorant of many provisions of the Law. They are all of them ignorant of the real, spiritual meaning of the Law, and therefore they walk through this life not concerning themselves about God's Law. It has become a dead letter to them. And even if an unbeliever is told God's Law, he does not observe it, has no respect for it, but breaks it unconcernedly and with insolence. The Law is a dead letter to him. Yes, the Law has this peculiar effect, through no fault of its own, that it increases lawlessness. Rom. 7, 8f. A man, not knowing the Law of God, is constantly breaking it. Then his attention is called to the Law. What is the result? Does he desist from his sins? He does not. Impelled by the sin within him he continues in his course of lawlessness, and now becomes a conscious and wilful lawbreaker, whereas he was, to some extent at least, an ignorant one before. The Law was again made a dead letter. Furthermore, the Law simply tells a man what to do and what not, but it imparts no strength, willingness, and cheerfulness to comply. It is a rigid, cold letter; a dead letter. — What follows from this? Why, that the Law cannot bestow eternal life. It is true, the Law promises life, but to him only who does it. "This do, and thou shalt live," Christ says. But sinful man cannot keep it and hence has made the Law a dead letter, has made it of none effect. Hence it is not only wrong and foolish, but it is downright fatal to teach salvation by the Law, to teach a man that he should be good and that thus he can be saved; for no man does keep the Law fully, no man can fulfil it, and no man is good in the measure and to the extent that the Law demands. So much as to the Law. Man has made it a dead letter.

But now turn to the Gospel. Paul says that the ministry of the New Testament, *i. e.*, the ministry of the Gospel, is of the spirit. What does he mean? He says farther on: "The spirit giveth life." Spirit is the very opposite of the dead letter. It is not a series of stern and rigid commandments, imparting no ability to comply, resulting in no acceptance or fulfilment. The Gospel is, on the other

hand, spirit, that is, life, a living, vital, active force. You know, of course, what the Gospel is. It is the Word of Reconciliation. It is the wonderful story of our redemption from sin through the vicarious atonement made by Jesus Christ; the fulfilment of the Law that He wrought in our stead; the bitter suffering and death that He endured as the penalty for all our sins: an atonement that was sufficient and complete. The Gospel is the glad tidings of the grace of God, telling us that God has pardoned us, the lawbreakers, and has forgiven us all our sins for Christ's sake; that He has now adopted us as His children and made us heirs of heaven. That is the Gospel. This Gospel is spirit. It proceeds from the Holy Spirit and is taught and proclaimed by Him to sinners by means of the preaching of the Word. This Gospel also conveys the Spirit to men, who works faith in Christ in their hearts, so that they accept the redemption obtained for them by Christ and are thus saved from death to life, to live here unto their God in peace and happiness, and to live forever with Him in heaven. Indeed, the Gospel is no dead letter, but it tells of the regaining of life and by that very means bestows life upon man.

Thus Law and Gospel differ as to their very nature. The one, through man's fault, has become a dead letter; the other is spirit, restoring to us spiritual and eternal life. To illustrate: when God had molded Adam from the dust of the earth, he stood before God, a lifeless figure of clay, staring at God with unseeing eyes. Then God breathed into his nostrils the breath of life, and Adam became a living being, recognizing his God and worshiping Him. Thus man, under the Law, is dead, not knowing or serving his God; yes, worse than that figure of clay in Eden, resisting God. The Law leaves him a cold, dead figure. But when the Spirit breathes on him the breath of the Gospel, he becomes a living Adam, one that knows God as his gracious Father, worships and serves Him. That is the wonderful effect of the Gospel: it bestows life. The Law does not. It kills. Of this effect of the Law and the Gospel we shall now treat.

2.

Paul says: "The letter killeth." The Law does not create or sustain life, either spiritual or eternal. "By the Law is the knowledge of sin." Rom. 3, 20. That is the purpose of the Law since Adam's fall. It reveals to man his utter sinfulness, depravity, and lost estate. Yet it renders man no aid. It demands, but gives no strength to comply; it condemns and offers no avenue of escape. Hence the effect of the Law is that it works wrath. Rom. 4, 15. Man, finding himself unable to fulfil the Law, becomes angry, filled with resentment against God, who, as he thinks, gave him a law only to damn him, with the result that he turns farther away from God, immures himself deeper in sin, yes, perhaps curses and blasphemes God. No, the Law does not lead to God. Even he who earnestly attempts to

keep the Law in order to satisfy God is not drawn to God by the Law, since he also cannot fulfil the Law, does not satisfy God, and yet would be justified before God by his good works, only to find that he also will be condemned. He also is drawn away from God, and instead of resting the hope of his salvation on God, he bases it on himself and his merits with the result that he will be cursed. Gal. 3, 10. The Law giveth not life, rather it kills, kills eternally, for it pronounces the wrath and curse of God upon every transgressor of His commandments. Gal. 3, 10. That is the awful effect of the Law: it kills. It holds out to man no strength, no hope, no salvation. How fatal, then, to preach the Law as the way to salvation! How destructive and ruinous to teach men that they can be saved by "being good"! Such teaching can only lead men into damnation, for, clinging to the Law and yet unable to fulfil it, the Law will only damn them.

But the spirit, Paul says, giveth life. The spirit is the Gospel of Christ Jesus and His atonement. The Gospel gives life. It saves from sin, death, and hell by offering and imparting to us the redemption wrought by Christ. The Gospel not only tells of this redemption, but it works faith in Christ, so that we grasp the merits of Christ and make them our own. Thus it begets life. We, who were also damned by the Law, now have the full righteousness, Christ's fulfilment of the Law; we have forgiveness of sins for Christ's sake, and hence we need not die, but shall live forever. The Gospel does what no law can do: it takes our sins away. The Gospel brings us to faith in Christ, so that we accept Him as our Savior and our Lord, and thus it creates new life in us, the life that is turned towards Christ, that is like His life, godly and holy. Yes, the man who has accepted the Gospel, who believes in Christ, has now become God's child, beloved of God. He also loves God in return, and, prompted and moved by such love of God, now gladly keeps the Law to the best of his ability. Is that not remarkable? The Law demands, but no one obeys it. Along comes the Gospel, announces to a man forgiveness, creates in him love towards God, and makes him willing to keep the Law, so that to the believing Christian the Law is most decidedly not a dead letter. It is not the Law, but the Gospel that procures and effects observance of the Law.

Now all this may have sounded to you like a very dry dissertation, but it is a tremendously important matter, a matter on which hinge life and death. Most men, as far as they concern themselves at all about their souls' salvation, seek to be saved by means of the Law, by leading a respectable life and performing a few deeds of charity, only to be killed by the Law, since they do not observe it to the extent that is demanded, they render no perfect obedience. How grateful ought we not to be for having been brought to life and salvation through the Gospel and faith in Christ, who has fulfilled the

Law for us and has quieted its curse! How ought we not to hear, learn, believe, and cherish the Gospel and in no way turn for salvation to the Law, in no way depend on our own virtues and merits! That does not imply that we shall slight or despise the Law of God. No, filled with gratitude, moved by the new spirit in us, we will now gladly live according to the Law and serve God, always remembering, however, that we are not saved by our efforts to observe the Law, but by the Gospel, that spirit that giveth life. Amen. P. S.

Sermon for the Fourteenth Sunday after Trinity.

GAL. 5, 16—24.

The Bible bestows upon Christians many precious names, the highest which we can give to men on this earth. One of the most glorious of these is the name of *saint*. The Roman Pontiff and his followers indeed declare that the name "saint" is entirely too excellent for an ordinary Christian. Romanists wish this name restricted to a few select persons whom the Pope alone is to have the privilege to name. We know, however, from the Scripture that the Bible applies this name to every Christian. St. Paul in his letters calls all Christians saints. Eph. 1, 1; 1 Cor. 1, 1. 2, etc. We dare not imagine, however, that he meant to teach that these Christians were entirely sinless. If saint were the name for a sinless person only, then there are no saints and never were any. Christians are called saints because their sins are washed away through the blood of Christ and because they are beginning to serve God with the first efforts at holiness. These saints, however, still have sin dwelling in them. The Bible calls this part of the Christian's nature the "old Adam," because it is that which we have inherited from Adam. It is called the "old man," that which remains of our old nature after we are born again and have a new nature from God. It is also called the flesh.

That this "flesh," or "old Adam," or "old man," is still in every one of us is a very important doctrine, because one important daily duty of every Christian is his duty to deal properly with this his sinful and corrupt nature. This particular duty is emphasized by our text, the epistle-lesson of this Sunday. It tells us that those who are Christians have crucified this "old Adam," this "flesh" of theirs. But, sad to say, it is just in this duty that many Christians are sadly deficient. Therefore it is highly necessary that we heed the admonition which is contained in the epistle-lesson of this Sunday. Oh, how much better it would be for every one of us, and for us altogether, if we were more earnest just in this particular! Let us,

therefore, since this text is also read in the churches to-day, dwell upon this duty, and ask God to teach us to be more diligent and efficient in this work of crucifying the flesh.

THE CHRISTIAN'S DUTY TO CRUCIFY THE FLESH.

I shall direct your attention —

1. *To that wherein this crucifixion consists, and*
2. *To that which should induce us to practise it.*

1.

In this text of ours St. Paul admonishes the Christians to walk in the spirit and not to fulfil the lusts of the flesh. He tells them that the flesh lusteth against the spirit and the spirit against the flesh, and that these two are contrary, and that this constant contention within the Christian does not suffer the Christian to live and to act just as he would.

This description dare not be understood as some false teachers have presented the matter, that there is in a person a contention between his *body* and his *mind*, that the mind would like to engage in mental exercises, but the body wants food and drink and other physical enjoyments, washings, and exercises, and that it is therefore for the perfect person to mortify and kill the desires of the body, so that he might become more and more mind only. People who have been infatuated with this heresy have actually endeavored to live on just as little food as possible, yes, some have gone so far as to starve themselves entirely. They have imagined that refraining from cutting one's hair, refraining from baths and washing, refraining from drinking, and in every way torturing the body and making it as uncomfortable as possible, means crucifying the flesh. Such a notion comes from the devil himself. Our bodies are also God's creatures, just as much as our minds and souls, and the proper attention to our bodily needs, washing, eating, drinking, and exercise, are also things which God requires of us, for He tells us that all things we do, also eating and drinking, we should do to the glory of God. 1 Cor. 10, 31.

Moreover, the sins which are mentioned as being the fruits which grow upon the flesh are in many cases those sins which are not so much in the body as in the mind of man. For instance, idolatry, envyings, witchcraft, hatred, emulation, heresy, all these sins do not arise from the body of man, they are in his mind. Who would say that heresy, for instance, false doctrine concerning the Lord's Supper or concerning the Trinity, arises from the flesh or from our bones or from our stomachs? Heresies arise in ungodly or erring minds. No, by flesh St. Paul here means our sinful and corrupt nature, which has poisoned our body and soul, from which daily everything arises that is sinful and contrary to the will of God.

All these sinful emotions are still in the Christians. It is true, they are not in all Christians alike at all times or with equal urgency or poignancy. At one time a Christian may be severely tempted with a rebellious spirit against authority, children may feel in themselves an unwillingness to obey their parents or a kind of bitter hatred against the correction which they receive from their teachers. Or another Christian may be especially tempted with sexual impurity, another Christian, or the same one at a different time of his life, may be especially drawn away by covetousness and by greed and by love of money; another Christian, or the same one at another time of his life, may be especially tempted to laziness, again, at another time, a temptation to envy or jealousy may burn like a wild-fire in our hearts. At another time and upon some other occasion we may be tempted to speak ill of our neighbor, to slander him, and to gossip about him. At another time there may come into our heart a rebellion against the truth of God's holy Word, a disinclination to hear the Word of God, an indifference to the exact truth of God's holy Word. At another time a Christian may be sorely tried by bitterness of spirit over against his enemies. He may scarcely be able to pray the Fifth Petition of the Lord's Prayer. At another time we may be tempted with worries, with unbelief, distrust of God's promises, despair may threaten to take hold of us. In this way the devil assaults the Christian first from one side and then from another. The Christian may at some time believe that he has conquered certain tendencies of his old Adam, and, lo and behold, through some peculiar situation or upon some occasion the old sin may again reappear and the old Adam may trouble him more than ever before. It is for every one of us, therefore, my dear Christians, to know that the germs of all these sins live within us, and that at any time Satan may assault us, the temptations of the world and its allurements may grow powerful, and our flesh may become very weak. "Let him that thinketh he standeth take heed lest he fall." 1 Cor. 10, 12. Let no Christian imagine that as long as he lives on this earth he is out of danger in his battle against his own flesh and blood. Peter verily believed at one time that he had become so spiritual that he could never be misled into a denial of Christ, but we see how weak he became in the hour of temptation.

God wants us to watch this flesh of ours, this old Adam, watch it daily, and not only watch it, but, as our text tells us, to *crucify* it. What does that mean, "*to crucify the flesh*"? From the history of our Lord's death we know something about crucifixion. It was one of the ways which the ancients had of putting to death their lowest criminals. And it was a very cruel and painful way of taking life. And it was generally a slow process. Thus, "*to kill the old Adam in us,*" means that we are not to allow the sinful lusts that arise in

our hearts to thrive and to prosper, but we are to nail them down with resistance, repentance, and contrition, so that the evil lusts, though they live and move in us, cannot rule us and drag us into vile sin and shame. Such determined resistance to our evil lusts will cause us much suffering. It will at times seem to be a very crucifixion and will cause us to groan with distress. The flesh is a part of us, and when we go contrary to the desire of our heart, it causes us pain and agony. It is very easy to see the folly and the shame and the sin in other people's transgressions, but when the temptation is upon us, and the devil applies his torch to us, we burn, and the evil lusts demand life and right of way. When greed and the love of money arises in our heart, how painful it is then to give something for charity, for Church, and for missions! How painful it is then to go against the old Adam, who loved money, who would like to retain it, who wants to become rich and gain power over his fellow-men. It is then that the flesh clings to its god as the drunkard clings to his liquor.

Why is it that so little money is gathered among Christians for the works of charity, the Church, and missions? It is because the old Adam is so powerful, and we are not sufficiently active in crucifying the old Adam; we give him too much liberty, too much opportunity to have his own way. Why is it that there is still so much enmity and ill will and jealousy even among Christians? Why is it that there is still so much gossip, slander, and evil-speaking against our neighbor? Why is it that parents experience so much difficulty in raising their children and in leading them aright? Why is it that our churches are so poorly attended at times, and many who ought to be hearing God's Word are out "having a good time," as they call it? One cause together with others is this, that the old Adam in us has remained too powerful. We have not been as active in crucifying the flesh as we should have been.

Let us therefore become more diligent in this important duty. Let us frequently examine ourselves, according to God's commandment, so that we may be sure to discover the signs of life of the flesh. Many heretics, for instance, have believed that their very heresies were inspirations of the Holy Spirit, whereas they were the poisonous fruits of their corrupt flesh and blood. True it is, it is humiliating to discover sin in ourselves, selfishness, ignorance, deceit, filth, idolatry, and so much laziness for every spiritual work, but it is necessary, if we are not to be reconquered by the enemy, who goes about as a roaring lion, seeking whom he may devour. And when we have discovered the sins which arise from the flesh in us, then let us oppose them, let us show them no quarter and no mercy, let us crucify them. However painful it may be for us to give for God and His kingdom, let us give, let the flesh suffer ever so much;

however lazy we may be to prayer, let us rouse ourselves to overcome the flesh and pray so much the more earnestly. However severely you may be tempted to rebel against the authority of parents, against the warning and admonitions of the pastor, against the correction of a teacher, crucify this rebellious flesh and pray in the midst of your battle: "Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me!" However unwilling you may find yourself to attend divine services, to visit God's house, to read the Bible at your stated times, arouse yourself and become a valiant fighter against your flesh. Take the old Adam by the throat, as it were, and nail him to the cross and say: I *will* not obey the dictates of the corruption that is within me. I *will* do exactly contrary to that to which my sinful heart invites me. I *will* attend church, I *will* read God's Word, I *will* commune with my Savior. Ah, this is not an easy process, it means death, death to the old Adam and the flesh, and it means a very painful death, and it means a very slow death; however long we fight the battle, we must daily take it up again. If you engage in it as you should, it may cause you at times to cry out with St. Paul: "O wretched man that I am, who shall deliver me from the body of this death?"

2.

But just because it is such an unpleasant duty, because it is so painful, therefore it is necessary that we should also consider what should induce us to be continually at it, to engage daily, diligently, and faithfully in this important work of ours. To this I would now direct your attention. The very fact that we are told to crucify the flesh shows that it is pictured to us as something living and growing. If we permit it to have liberty and nourishment, it will grow stronger and stronger, so that it will in time crowd out the new man entirely. The Holy Spirit will then leave our heart, the angels will forsake our company, and we will be sold under the lowest, most contemptible, and most shameful slavery of the flesh. Our hearts and souls, instead of being temples of the Holy Spirit, will then be such cesspools as are described here in our text. Idolatry, fornication, uncleanness, lasciviousness, and every shame and vice will grow rampant and rank within us. We shall be dead to righteousness, but we shall be as live as a rotten carcass with all the vermin of evil passions. We shall ourselves be disgusting in our filth and sin and a center of infection to poison others and to mislead them into sin. Think of David's fall when he did not crucify the flesh; think into what shameful wickedness he fell and how he caused the enemies of the Church of Christ to blaspheme unto this very day. Oh! if David had not repented and had not been cleansed and washed from his iniquity, he would have been a child of perdition forever. Think of the shameful fall of Saul of the Old Testament, who did not crucify

his flesh, but gave way to superstition and disobedience! He did not discipline himself, but allowed his wicked heart to lead him according to its own whims. He fell so low that he consulted a witch, a fortune-teller, and then died by his own hand. Think of the fall of Judas, who, because he did not crucify his flesh, but allowed the love of money to rule him, sold his Savior for thirty pieces of silver. And are we not daily confronted with examples of this contemptible service of the lusts of the flesh, and do we not see the shame which this disgusting slavery of sin and the flesh brings upon men? Listen to this awful list of vices which our text catalogs: Idolatry, fornication, uncleanness, lasciviousness, adultery, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strifes, seditions, envyings, murders, drunkenness, revelings. Should not every one of us be appalled and cry out: "O God, have mercy upon me, and let me not fall into these sins and thus perish in my own iniquity; help me to conquer my flesh and blood"?

O give me strength and power, my God,
To fight against my flesh and blood!

On the other hand, my dear Christians, remember that you have also the Holy Spirit dwelling in your heart, you have the new nature. By the grace of God there arises in you also true love towards God and true love to your neighbor. Those are sweet and tender vines which God has planted in your soul. Do you wish these to perish entirely? Do you not wish this new man in you to increase and grow and become strong? Let us therefore crucify the flesh, so that the new man may live and thrive and grow in vigor. You have enjoyed God's Word, you have been delighted through the preaching of God's Gospel, you have tasted the sweet peace of forgiveness, that happiness of being at peace with God and the joy of associating with Christians, and of participating in their works of mercy, in their works for missions, in the support of churches and schools, you have rejoiced on Sundays and on festival days to hear of the wonderful works of God, you have participated in the work of building churches and Christian schools, you have assisted young men in their study for the ministry or to become parochial school teachers, — certainly you do not wish to cease from this service of God!

You have, moreover, the promise of God that your work shall be rewarded. It is only a short time; if you continue faithful, you will be released from this battle against your flesh, and you will be received by the King of kings with those sweet words: "Come, ye blessed of My Father." "Well done, thou good and faithful servant. Thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things; enter thou into the joy of thy Lord." Do you wish to lose all that now at the end of your race? No, let us grow and increase in godliness, let us remain faithful unto death, let us

daily, therefore, take up the battle against our old Adam, crucify him and drown him and kill him. "Wherefore lift up the hands which hang down, and the feeble knees, and make straight paths for your feet, lest that which is lame be turned out of the way; but let it rather be healed." Let us for this purpose call upon God for His strength, let us use the means of grace, that through them the Spirit may be built up within us. And let us fervently call upon the merciful Savior to help us:—

My faith looks up to Thee,
Thou Lamb of Calvary,
Savior divine!
Now hear me while I pray,
Take all my guilt away;
O let me from this day
Be wholly Thine!

May Thy rich grace impart
Strength to my fainting heart,
My zeal inspire;
As Thou hast died for me,
O may my love to Thee
Pure, warm, and changeless be,
A living fire!

S.

Beichtrede über Matth. 6, 12.

Vergebung der Sünden — dieses Wort umfaßt unser ganzes Heil. Diese Erkenntnis sollte Johannes, der Vorläufer Jesu, seinem Volk bringen. Denn also weißsagt Zacharias durch den Heiligen Geist von Johannes: „Du Kindlein wirst ein Prophet des Höchsten heißen; du wirst vor dem Herrn hergehen, daß du seinen Weg bereitest und Erkenntnis des Heils gebest seinem Volk, die da ist in Vergebung ihrer Sünden.“

Das ist Inhalt aller Predigt von dem Reich Christi; das ist Zweck aller christlichen Predigt; das ist der Zweck auch dieses Beichtgottesdienstes: Erkenntnis des Heils, die da ist in Vergebung der Sünden. Um Schenkung und Vermehrung dieser Erkenntnis wollen auch wir Gott jetzt anrufen und beten:

Vergib uns unsere Schulden, wie wir unsern Schuldigern vergeben!
und damit vor Gott

1. ein Sündenbekenntnis,
2. ein Glaubensbekenntnis und
3. ein heiliges Gelübde ablegen.

1.

„Unsere Schuld“, welch eine furchtbare Selbstanklage!

Wenn in diesem feierlichen Augenblick ein obrigkeitlicher Beamter hier eintreten würde mit den Worten: „In eurer Mitte ist ein Mörder, Dieb und Ehebrecher, den ich gerichtlich belangen muß“, was für ein Skandal würde doch das verursachen! Und doch ist unsere Selbstanklage: „unsere Schuld“ um nichts weniger erschrecklich. Denn hier vor Gottes Richterstuhl stehen Gottes Gesetzesbeamte gegen uns auf mit der An-

Klage: „Aus dem Herzen kommen arge Gedanken: Mord, Ehebruch, Hurerei, Dieberei, falsche Zeugnisse, Lästern.“ Die furchtbare Anklage lautet also auf Mord, Ehebruch, Hurerei, Diebstahl, Meineid, Lästern.

Aber wer unter uns mag doch wohl gemeint sein? Laßt uns nach Luthers Weisung einmal in unsern Busen greifen und fühlen, ob wir auch noch Fleisch und Blut haben. Da haben wir denn auch schon den Missetäter ertappt. Lieber, glaube doch der Schrift, was sie davon sagt, von Fleisch und Blut nämlich, vom alten Adam in uns. „Du bist der Mann“, so sagt Nathan, der Mann Gottes. Das geht dich an, das geht mich an. O „unsere Schuld“, unsere große Schuld!

Wenn wir noch nach Luthers fernerer Weisung unsern Stand und Beruf ansehen nach den zehn Geboten und dabei auf Begehungs- und Unterlassungssünden unser Augenmerk richten, nun, wie dann, du, mein Mitsünder? Ich weiß es, du klagst mit mir:

Fürwahr, wenn mir das kommet ein,
Was ich mein' Tag' begangen,
So fällt mir auf das Herz ein Stein
Und bin mit Furcht umfassen!
Ja, ich weiß weder aus noch ein
Und müßte stracks verloren sein,
Wenn ich dein Wort nicht hätte.

Ja, stracks verloren, unrettbar verloren; denn wie wollten wir jenem Fluchstrahl entinnen: „Verflucht sei, wer nicht hält alle Worte dieses Gesetzes, daß er danach tue“? Ach, es ist fürwahr kein Kinderspiel, wenn wir auf die Frage: „Was hast du mit deinen Sünden bei Gott verdient“? antworten müssen: „Gottes Zorn und Ungnade, zeitlichen Tod und ewige Verdammnis.“ Das ist vielmehr furchtbarer, schrecklicher Ernst. O schreckliche Selbstanklage: „unsere Schuld“!

Teure Mitsünder, wir wollen hier unter diesem Blitz und Donner vom Sinai nicht stehenbleiben; denn hier finden wir nirgends eine Zufluchtsstätte, da uns „kein Fluchstrahl treffen kann“. Aber siehe, dort ist ein Hügel, darauf steht ein Kreuz. Dahin will uns unser lieber Heiland weisen mit der Bitte: „Vergib uns unsere Schulden!“

2.

„Vergib!“ das ist ein Gebet des Glaubens. Vergib, was heißt das? Es heißt: Erkläre mich Sünder für einen Heiligen, mich Schuldigen für schuldlos, mich Ungerechten für gerecht. Es heißt: Sage mir, dem tausendfachen Sünder: „Du hast keine einzige Sünde an dir.“ Ist das nicht unerhört? Ja, gibt es denn in aller Welt so etwas? Klingt das nicht fast wie eine Gotteslästerung? Wie kommst du Sünder nur zu einer so seltsamen Bitte?

Antwort: „Weil ich aus der Schrift gewiß bin, daß Gott aus Gnaden, um Christi willen, durch das Evangelium mir und allen Gläubigen täglich alle Sünden reichlich vergibt.“ Wie wunderbar! Ja,

allerdings, es ist das wunderbarste Wort, das es gibt, aber des wahrhaftigen Gottes Wort, keine Gotteslästerung. Höre! So steht geschrieben im 130. Psalm: „So du willst, Herr, Sünde zurechnen, Herr, wer wird bestehen? Denn bei dir ist die Vergebung, daß man dich fürchte.“ Bei dir ist die Vergebung, das ist Gottes Wort.

Aber was sieht denn Gott an dir, daß er das scheinbar Unmögliche an dir tut? An mir sieht er Sünde, viel Sünde, eitel Sünde. Sonst nichts? Sonst nichts, nein, sonst gar nichts. Unbegreiflich, sagst du? Ja, Lieber, du wirst's mit deinen Sinnen nicht erreichen. Auch dem Glauben ist's ein Wunderding; aber es ist Gottes Wort.

Doch was muß ich Sünder denn tun, damit ich dieser gnadenreichen Vergebung theilhaftig werde? Du mußt zunächst erkennen, daß du absolut gar nichts tun kannst, die Handschrift, die wider dich zeugt, auszulöschen. Du mußt erkennen, daß du gar nichts, aber auch rein gar nichts dazu tun kannst, dich selbst zur Annahme dieser Vergebung geschickt und würdig zu machen. Verzagen und verzweifeln mußt du an deinem eigenen Tun und Vermögen; denn einmal kostet es zu viel, deine Seele zu erlösen, und zum andern bist du ja „Fleisch vom Fleisch geboren“ und kannst darum auch nur Sünde auf Sünde häufen. Und eben darum kann es für dich gar keinen andern Ausweg geben als nur den Weg der freien Gnade Gottes. Aus Gnaden, hier gilt kein Verdienen, die eignen Werke fallen hin. „Ist's aber aus Gnaden, so ist's nicht aus Verdienst der Werke, sonst würde Gnade nicht Gnade sein.“ Darum singt der Glaube:

Bei dir gilt nichts denn Gnad' und Gunft,
Die Sünde zu vergeben;
Es ist doch unser Tun umsonst
Auch in dem besten Leben.
Vor dir niemand sich rühmen kann,
Des muß dich fürchten jedermann
Und deiner Gnade leben.

Aber wie ist solch freie Gnade denn nur möglich? Antwort: Um Christi willen. Was heißt das? Was hat denn Christus für dich getan, daß du dich sein tröstest? Er ist für mich gestorben und hat sein Blut am Kreuz für mich vergossen zur Vergebung der Sünden. „Und das Blut Jesu Christi, des Sohnes Gottes, macht uns rein von aller Sünde.“ Darum sagt St. Paulus: „Wir werden ohne Verdienst gerecht aus seiner Gnade, durch die Erlösung, so durch Christum Jesum geschehen ist, welchen Gott hat vorgestellt zu einem Gnadenstuhl durch den Glauben in seinem Blut, damit er die Gerechtigkeit, die vor ihm gilt, darbiete indem, daß er Sünde vergibt.“ Wundere dich nur und staune; laß aber Gottes wahrhaftiges Wort wahrhaftig bleiben und zweifle nicht daran, daß Christus, dein Heiland, alles, aber auch tatsächlich alles getan hat, was da nötig ist, dich zu entündigen, dich zu rechtfertigen. Deine Glaubensbitte: „Vergib!“ ist also wohlberechtigt und auf Gottes Zusage und Christi Verdienst gegründet.

Doch noch eine Frage: Wie lange muß ich denn mit Gott ringen in diesem Gebetskampf? Wann etwa darf ich denn die Erfüllung meiner Bitte erwarten? Höre! Paulus sagt seinen Ephesern und uns: „An Christo haben wir“ — hörst du? „haben“, also jetzt, diesen Augenblick, da wir noch darum bitten — „die Erlösung durch sein Blut, nämlich die Vergebung der Sünden, nach dem Reichtum seiner Gnade“, Eph. 1, 7. Die Vergebung der Sünden sollst du, teurer Miterlöster, diesen Augenblick dein eigen nennen. Woran kannst du das erkennen? Ich antworte: Gerade an deiner Glaubensbitte „Vergib!“ kannst du das erkennen. Wie denn? Lieber, solch gläubige Bitte könntest du doch gar nicht beten ohne durch den Heiligen Geist, wenn nicht der Heilige Geist es gewirkt hätte. Wo aber der Heilige Geist geschäftig und tätig ist und zu einer solchen Glaubensbitte treibt, da ist Christus, der Gnadenkönig, auch schon mit seiner ganzen Gnadenfülle über uns gekommen.

Auch in dieser Stunde soll uns wieder dieser Reichtum seiner Gnade durch Absolution und Sakrament verbrieft und versiegelt werden. Selige Stunde!

„Die Frucht soll auch nicht ausbleiben.“

3.

„Wie wir unsern Schuldigern vergeben“, das ist Frucht der Erkenntnis des Heils, die da ist in Vergebung der Sünden.

So unbegreiflich unserm natürlichen Verstande das Wort von der gnädigen Vergebung der Sünden ist, so fremd ist auch dem natürlichen Herzen die Gesinnung: „wie wir unsern Schuldigern vergeben“. Der alte Adam kennt so etwas nicht. So hat z. B. der Indianer das direkte Gegenteil, nämlich: Rache unsern Schuldigern! geradezu zu einem wohlgefälligen Dienst des „Großen Geistes“ gestempelt.

So wunderbar aber die Vergebung selbst ist, so wunderbar ist auch ihre Frucht und Wirkung. Sie wirkt und schafft nämlich einen solch neuen Geist in uns, der nun durch die Gnade und in der Gnade sprechen kann: „wie wir unsern Schuldigern vergeben“; oder wie Luther erklärt: „So wollen wir zwar wiederum auch herzlich vergeben und gerne wohlthun denen, die sich an uns versündigen.“

Die Erkenntnis des Heils, die da ist in Vergebung der Sünden, treibt den Begnadigten fort und fort zu dem sehnlichen Wunsch und dem täglichen Gebet:

Laß mich an andern üben,
Was du an mir getan,
Und meinen Nächsten lieben,
Gern dienen jedermann
Ohn' Eigennutz und Heuchelschein
Und, wie du mir erwiesen,
Aus lauter Lieb' allein!

„Vater unser, der du bist im Himmel, . . . vergib uns unsere Schuld, wie wir unsern Schuldigern vergeben!“ Amen.

Beichtrede für Pastoren.

Mar. 9, 24.

(Eingefandt auf Beschluß einer Pastoralconferenz.)

Wir sind hier versammelt, um uns auf den Genuß des heiligen Abendmahls vorzubereiten. Es ist ja die Feier dieses Sakraments eins der Hauptstücke unsers Vornehmens auf unsern Konferenzen. Dabei sorgen wir so recht für unsere eigenen Seelen. Während es bei unsern Lehrverhandlungen, bei der Besprechung pastoraler Fragen, bei der Beurteilung von Katechesen und Predigten vor allen Dingen darauf abgesehen ist, uns zu fördern in unserer Amtstüchtigkeit, handelt es sich bei der Feier des Sakraments und der ihr vorhergehenden Beichte vornehmlich um die Förderung unsers persönlichen Heils, darum, daß ein jeder von uns für sich selbst der Vergebung der Sünden gewiß gemacht und in seinem Glauben gestärkt werde. Wahrlich, unter all den Segnungen, die uns die Theiligung an unsern Konferenzen bringt, ist der Genuß des heiligen Abendmahls eine der wichtigsten und herrlichsten.

Darum ist es auch gar wohlgetan, daß wir vor der heiligen Handlung erst stille Einkehr bei uns halten und zusehen, ob wir auch recht geschickt dazu sind. Ja, es ist das nicht nur billig, sondern auch nötig; denn auch für uns Pastoren fließt aus dem heiligen Abendmahl Gnade nicht bloß deswegen, weil das Werk geschieht. Ein jeder von uns hat gewißlich schon so manches Mal daheim in seiner Gemeinde den Kommunikanten das Wort vorgehalten: „Der Mensch prüfe aber sich selbst, und also esse er von diesem Brod und trinke von diesem Kelch. Denn welcher unwürdig isset und trinket, der isset und trinket ihm selber das Gericht damit, daß er nicht unterscheidet den Leib des HErrn.“ Vergessen wir nicht, daß dieses Wort auch uns selbst gilt. Wollen wir den vollen Segen des Sakraments erlangen, so müssen wir uns in rechter Herzensbeschaffenheit dazu einfinden. Und worin besteht dieselbe? Wann sind wir recht bereitet? Antwort: Dann sind wir würdig und wohlgeschickt, wenn wir von Herzen in das Wort unsers Textes einstimmen können: „Ich glaube, lieber HErr; hilf meinem Unglauben!“ Laßt uns jetzt darauf kürzlich unser Augenmerk lenken.

„Ich glaube, lieber HErr; hilf meinem Unglauben!“

Es enthält dies Wort

1. ein Bekenntnis,
2. eine Bitte.

1.

Die Worte unsers Textes wurden einst von einem Manne gesprochen, der bei dem HErrn Jesu Hilfe suchte für sein krankes Kind, nachdem die Jünger sich vergeblich bemüht hatten, dasselbe zu heilen. Er hatte zu dem HErrn gesagt: „Kannst du was, so erbarme dich unser und hilf uns.“ Darauf hatte der HErr erwidert: „Wenn du könntest

glauben! Alle Dinge sind möglich dem, der da glaubet.“ Und da bricht er nun in die Worte aus: „Ich glaube, lieber Herr; hilf meinem Unglauben!“ Diese Worte enthalten zunächst ein Bekenntnis.

Einerseits bekennt der Mann damit, daß er wirklich glaubt. Er hat Vertrauen zu dem Herrn. Er hält dafür, daß Jesus mehr tun könne als seine Jünger, und daß er auch willig zur Hilfe sei. Sein Kommen zu Jesus ist ein tatsächlicher Beweis seines Glaubens. Und welch eine herzliche Zuneigung zu Jesus mit seinem Vertrauen verbunden ist, geht daraus hervor, daß er ihn mit den Worten anredet: „Lieber Herr!“

Andererseits aber bekennt der Mann auch dies, daß es mit diesem seinem Glauben noch nicht ganz recht stehe, daß ihm auch noch Unglaube anhafte. Er sagt es frei heraus: „Hilf meinem Unglauben!“ Er hat wohl gemerkt, daß er noch weit davon entfernt ist zu glauben, wie es der Herr Jesus verlangt, wenn er spricht: „Alle Dinge sind möglich dem, der da glaubet.“ Er hat gemerkt, daß seinem Glauben noch große Gebrechen und Schwachheiten ankleben. Hat er es doch auch deutlich genug an den Tag gegeben, daß ihm noch Unglaube anhafte, indem er sagte: „Herr, kannst du was.“ Dieser Zustand seines Herzens tut ihm leid, und er bekennt es dem Herrn, wie der Evangelist bemerkt, mit Tränen.

Hier sehen wir, wie es mit einem Menschen stehen muß, wenn ihm der Herr Gnade widerfahren lassen soll. Wohl uns, wenn wir in diesem Manne unser Bild haben! Wohl uns, wenn auch wir aufrichtig bekennen können: „Ich glaube. Ich glaube, daß Jesus Christus auch mir die Vergebung der Sünden durch sein Leben, Leiden und Sterben erworben hat. Ich glaube, daß er sie mir in der Beichte für meine Person zusprechen läßt. Ich glaube, daß er im heiligen Abendmahl mir seinen wahren Leib und sein wahres Blut darreicht, um mir diese Vergebung zu versiegeln.“ Wohl uns, wenn in solchem Glauben auch wir ihn unsern lieben Herrn nennen können!

Aber müssen nicht auch wir gleichzeitig gestehen, daß unser Glaube noch gar schwach ist? Wer könnte sich eines völligen Glaubens rühmen? Auch die größten Glaubenshelden hatten über Schwächen und Gebrechen zu klagen. Luther schrieb einmal, als er von Paulus handelte: „Ich halte, daß St. Paulus selber es nicht so stark hat glauben können, als er davon geredet. Ich wahrlich kann's leider auch so stark nicht glauben, als ich davon reden, predigen und schreiben kann, und wie andere Leute von mir wohl denken.“ Wer unter uns müßte nicht auch dies von sich bekennen? Soviel uns noch am rechten Glauben fehlt, so viel Unglaube findet sich noch bei uns. Und tritt dieser Unglaube nicht auch bei uns deutlich zutage? Woher kommt es nämlich, daß wir oft so unlustig und langsam sind in unserm Amte und am liebsten wie Jonas, der Prophet, dem Herrn entlaufen möchten, wenn er uns sendet, sein Wort zu predigen? Das kommt von unserm Unglauben. Daher kommt

es, daß wir nicht wohl genug zu Herzen fassen, welch ein Schatz, welch eine Kraft das Wort ist, und welch ein köstliches Vorrecht es sei, dies Wort verkündigen zu dürfen. Woher kommt es, daß wir, wenn wir das Wort gepredigt haben und nicht alsbald Frucht sehen, so leicht verdrossen werden, geneigt sind, an unsern Gemeinden oder doch einzelnen Gliedern derselben zu verzagen, sie für unverbesserlich zu halten, und ihnen am liebsten wie Moses dem Volke Israel entgegen donnern möchten: „Ihr Ungehorsamen!“? Das kommt von unserm Unglauben. Wir glauben es nicht fest genug, daß das Wort nie leer zurückkommt, sondern immer tut, was dem Herrn gefällt, und wozu er es sendet. Woher kommt es denn, daß, wenn sich Verfolgung um des Wortes willen erhebt, wir so gerne alsbald müde und furchtsam werden und uns wohl mit Elias unter den Wacholder setzen und sagen möchten: „Es ist genug, so nimm nun, Herr, meine Seele“? Das kommt von unserm Unglauben. Wir glauben es nicht stark genug, daß auch zur Zeit der größten Trübsal Gott doch im Regimente sitzt und alles wohl führt; daß auch die Pforten der Hölle seine Kirche und uns in ihr nicht überwältigen können. Ach, meine Brüder, wollen wir über irgend etwas klagen, so sei es dies, daß wir, die wir fort und fort andere zum Glauben anleiten und ermuntern, daß wir, die wir so viel mit dem Worte umgehen, aus welchem der Glaube fließt, selbst noch so schwach im Glauben sind. Auch uns haftet noch so viel Unglaube an. Laßt es uns heute auch mit Reue und Leid unserm Heiland bekennen!

2.

Steht es aber so, daß wir von Herzen einstimmen können in das Bekenntnis, das in unserm Texte liegt, so wird dann auch die darin liegende Bitte unsere Bitte werden. Jener Vater des mondsüchtigen Kindes ruft aus: „Hilf meinem Unglauben!“ das ist: Vergib mir den Unglauben; erlöse mich davon; stärke mir den Glauben! Und diese Bitte wurde ihm gewährt. Der Herr tat ein herrliches Wunder, indem er das franke Kind gesund machte. Das mußte gewißlich dazu dienen, das Vertrauen des Mannes zu stärken und seine Liebe zu Jesu zu vermehren.

Laßt uns, meine Lieben, auch mit dem Rufe um Hilfe in unserer Schwachheit an den Herrn Jesum herantreten! Laßt uns ihn auch bitten, uns alle Mängel und Gebrechen zu verzeihen, uns von allen Zweifeln an seinem Worte, von allem sich noch findenden Widerstreben zu befreien und uns zuversichtlicher, fröhlicher und mutiger in unserm Glauben zu machen! Auch uns wird sich der Herr gewißlich in Gnaden zuwenden und uns geben, was wir begehren. Hat er doch dazu uns heute wieder hierher geladen. In der Beichtandlung will er uns auch gerade von unserm Unglauben, der rechten Hauptsünde, absolvieren. Im heiligen Abendmahl will er uns neue Stärkung unsers Glaubens reichen. Ja, wir sollen wieder die Wahrheit der Verheißung erfahren:

„Die Elenden sollen essen, daß sie satt werden. Die nach dem Herrn fragen, werden ihn preisen.“ „Die auf den Herrn harren, kriegen neue Kraft, daß sie auffahren mit Flügeln wie Adler, daß sie laufen und nicht matt werden, daß sie wandeln und nicht müde werden.“ Nun, so sei denn dies unser Beicht- und Abendmahlsseufzer: „Ich glaube, lieber Herr; hilf meinem Unglauben!“ Amen. E. Br.

Entwurf über Röm. 8, 28.

Diejenigen Leute sind in einem überaus unglückseligen Zustand, die sich durch allerlei, was ihnen widerfährt oder auch nur widerfahren könnte, beunruhigen lassen, weil sie befürchten, es werde ihnen zum Schaden gereichen. Gingegen überaus glücklich sind die, welche wissen, daß ihnen alle Dinge zum besten dienen. Gibt es denn solche? Ja, Paulus, der durch den Heiligen Geist unsere Textesworte geschrieben hat, war einer von ihnen. Sich mit all seinen glücklichen Brüdern und Schwestern zusammenschließend, spricht er:

„Wir wissen aber, daß denen . . . berufen sind.“

1. Es sind die, welche Gott lieben, die nach dem Vorsatz berufen sind.
2. Diesen dienen alle Dinge zum besten.
3. Dies wissen sie.

1.

a. Sie lieben Gott. a. Sie haben an Gott ihre höchste Lust, schätzen ihn über alles und wollten lieber alles verlieren als ihn. Sie sprechen in Wahrheit mit Asaph: Ps. 73, 25. 26. b. In sich selbst zwar fanden sie auch nichts als die schändlichste Lieblosigkeit, aber sie haben erkannt die große Liebe Gottes in Christo Jesu, und dadurch ist die Liebe zu Gott in ihren Herzen entzündet. Da hat es geheißt: 1 Joh. 4, 19. c. Solche Liebe erweisen sie nun auch. Sie haben Lust am Umgang mit Gott im Gebet und danken ihm für alles. Sie haben Lust an Gottes Wort, hören und lernen es gern. Sie haben Freude daran, von Gott und seiner Liebe zu reden. Sie sind gern in der Gemeinschaft derer, die ihre Lust am Herrn haben. Sie hassen die Sünde, wie Gott sie auffordert: Ps. 97, 10. Sie tun willig nach Gottes Geboten, sind geduldig im Leiden und haben ein herzliches Verlangen, auf vollkommene Weise mit Gott ganz und gar vereinigt zu werden. d. Doch sind sie in der Liebe nicht vollkommen, und niemand weiß das besser als sie selbst. Aber trotz dieser Unvollkommenheit erkennt sie Gott um Christi willen als die Seinen, denn: 1 Kor. 8, 3.

b. Das ist das erste Stück von der Beschreibung dieser glücklichen Menschen; nun schreitet der Apostel rückwärts und fügt hinzu: „die nach dem Vorsatz berufen sind“. a. Der Vorsatz Gottes ist sein gnädiger

Ratſchluß, nach welchem er ſich vorgeſetzt hat, alle ſeine von ihm Berordneten durch das Evangelium zu berufen. Und was Gott ſich vorgeſetzt hat, das tut er auch; er wirkt alle Dinge nach dem Rat ſeines Willens, Eph. 1, 11. b. Nach dieſem gnädigen, unumſtößlichen Vorſatz Gottes ſind die Chriſten berufen. Zwar hat Gott durch die allgemeine Predigt des Evangeliums alle berufen, aber viele folgen ſeinem Berufe nicht; der Herr Chriſtus muß klagen: „Ihr habt nicht gewollt.“ Nur die, welche durch den Beruf zum Glauben kommen, ſind dem Evangelium gehorſam, werden durch den Glauben gerecht und ſelig. Von dieſen ſagt Gottes Wort inſonderheit, daß ſie berufen ſind, 1 Kor. 1, 26—29. Sie ſind berufen durch einen heiligen (2 Tim. 1, 9), himmliſchen Beruf (Hebr. 3, 1), durch das Evangelium (2 Theſſ. 2, 14); nicht nach ihren Werken, ſondern nach Gottes Vorſatz und Gnade, die ihnen gegeben iſt in Chriſto Jeſu vor der Zeit der Welt (2 Tim. 1, 9). Sie waren in Gemeinschaft mit der gottloſen Welt, in Satans Reich, in Schande und Verachtung, im Unſat der Sünde; nun aber ſind ſie berufen zur Gemeinschaft und zum herrlichen Eigentum (2 Theſſ. 2, 14) Chriſti (1 Kor. 1, 9), zu Gottes Reich und Herrlichkeit (1 Theſſ. 2, 12) und zur Heiligung (1 Theſſ. 4, 7). Um Übelthat willen leidend, waren ſie ohne Gott, ohne Hoffnung in dieſer Welt, ja verflucht und verdammt; nun aber ſind ſie berufen zu Nachſolgern Chriſti auch im Leiden (1 Petr. 2, 21), zur Hoffnung des ewigen Lebens (Eph. 4, 4) und zur Teilnahme am himmliſchen Abendmahl des Lammes (Offenb. 19, 9).

2.

Dieſen dienen alle Dinge zum beſten.

a. Alle Dinge — hier iſt nichts und niemand ausgeſchloſſen. Alle Engel, gute und böſe; alle Menſchen, fromme und gottloſe. Die lebloſe und lebendige Kreatur außer dem Menſchen. Sonne, Mond und Sterne; Tiere, Pflanzen und Gesteine; Himmel und Erde. Glück und Unglück, Friede und Krieg, Gerechtigkeit und Sünde, Seligkeit und Verdammnis, und was ſonſt genannt werden mag: alles iſt eingegliedert.

b. Den nach dem Vorſatz berufenen Liebhabern Gottes dienen alle dieſe Dinge zum beſten. Gott iſt es, der ihr Beſtes ſchafft und wirkt; aber unter ſeiner gnädigen Regierung dienen alle Dinge und wirken mit zu ihrem Beſten: die guten nach ihrem Willen, die lebloſen ohne ihren Willen und die böſen wider denſelben.

c. Doch wie, wenn die tobenden Elemente ihnen Hab und Gut zerſtören, wenn die Gottloſen ſie ſchmähen, läſtern und mißhandeln, wenn es Satan gelingt, ſie durch Verſuchung in Sünde zu ſtürzen, dient auch das zu ihrem Beſten? Ja, auch das. Wenn die irdiſchen Güter ihnen genommen werden, ſo klammern ſie ſich deſto feſter an das höchſte Gut. Wenn die Gottloſen ihnen Böſes tun, ſo finden ſie Gelegenheit, Böſes mit Gutem zu vergelten und ihrem Heiland immer ähnlicher zu werden. Wenn es Satan gelingt, ſie in Sünde zu ſtürzen, ſo demütigen ſie ſich

vor ihrem Gott, suchen Vergebung und finden sie. Da machen sie die tröstliche Erfahrung, daß, wo die Sünde mächtig geworden ist, da die Gnade doch viel mächtiger geworden ist. So ist's mit allem, was, oberflächlich betrachtet, als ein Übel aussieht. Jedes, auch das größte Übel dient denen, die Gott lieben, die nach dem Vorsatz berufen sind, zum besten. O selige Menschen, denen alle Dinge zum besten dienen! Dies erhellt noch mehr, wenn wir bedenken, daß sie dies wissen.

3.

Paulus mußte es, und alle Christen können und sollen es wissen; darum sagt der Apostel nicht „ich“, sondern „wir wissen“ usw. „Dieses Wissen ist eine Glaubensgewißheit, eine Gewißheit, welche Christen mit dem Glauben überkommen haben; die sie auch nur bewahren können, solange sie im Glauben bleiben. Durch den Glauben wird diese ihre Gewißheit fort und fort gestärkt aus dem Evangelium, das ihnen sagt, daß Gott auch seines eigenen Sohnes nicht verschont hat, sondern hat ihn für uns alle dahingegeben. Darum können sie nun fröhlich hinzusehen: „Wie sollte er uns mit ihm nicht alles schenken?“ Ja alles, auch das, daß alle Dinge uns zum besten dienen. Gott hat es bewiesen, daß er für uns ist, dessen sind wir ganz gewiß. Ist nun Gott für uns, wer mag wider uns sein? Antwort: Niemand und nichts; alle und alles muß für uns sein und mitwirken zu unserm Besten.“ Daher folgt alsbald auf unsern Text Gott und unserm Heiland zur Ehre, allem Widerwärtigen zum Troß, ein Triumphgesang des Apostels und der Gläubigen mit ihm (V. 33—39), der ausklingt in dem Jubelton seliger Gewißheit, daß nichts uns scheiden mag von der Liebe Gottes, die in Christo Jesu ist, unserm Herrn.

Nun prüfe dich, lieber Zuhörer, gehörst du etwa noch zu denen, die Geld und Gut und alles, was die Welt bietet, mehr lieben denn Gott und sich also des nicht trösten können, daß Gott sie nach seinem gnädigen Vorsatz berufen habe? die zwar oft von Gott gerufen sind, aber diesen Ruf verachten und anstatt dessen den Lüsten ihres Fleisches und den Lockungen der Welt folgen? O so merke, also bringst du dich ins Verderben; denn wer Gottes Ruf hartnäckig verachtet, den wird Gott verworfen. Siehe, du gehörst noch zu den Feinden des Herrn, die er zum Schemel seiner Füße legen wird. Du wirst hier in Unruhe und dort in Pein sein. Ach, laß es dir doch leid sein, daß du den gehaßt, der dich geliebt und dir die Seligkeit bereitet hat; daß du dessen Ruf verachtet, der dich gerecht und selig machen will. Kehre um mit reumütigem Herzen; noch ist's Zeit. Komm mit deinen Sünden, Christus will sie dir vergeben und dein Herz umwandeln, daß auch du gewiß werdest, daß alle Dinge dir zum besten dienen.

Ihr aber, Geliebte, die ihr, wenn auch in Schwachheit, Gott liebt und euch des tröstet, daß er euch nach seinem gnädigen Vorsatz berufen und gerecht gemacht hat, laßt euch nicht durch die Schwachheit eures Glaubens und die Mangelhaftigkeit eurer Liebe daran ungewiß machen,

daß alle Dinge usw. Denn diese Gewißheit gründet sich weder auf unsern Glauben noch auf unsere Liebe, sondern allein auf das Evangelium, das uns versichert, daß Gott für uns ist. Das gebraucht treulich. So werdet ihr bei allem, was euch widerfährt oder droht, auch immer ruhiger und seliger werden in der Gewißheit, daß unter Gottes gnädigem Walten nichts euch schaden kann, sondern alles, ja alles zu eurem Besten dienen muß. Das walte Gott um Jesu Christi willen! Amen. L. W.

Outline of Sermon for Fifteenth Sunday after Trinity.

GAL. 6, 6—10.

Our text begins with these words: "Be not deceived." These words in themselves should arouse our attention. Is there any one so inexperienced that he does not know that we are daily in danger of being deceived? In business, by enemies, by friends, in churches, in schools, the most shocking tragedies have been caused through such deceit. Many have lost all confidence in their fellow-men. But of all deceit the very worst is that which is practised against the soul, when men are cheated out of their peace with God and their eternal salvation. It is against this fraud that the apostle is here warning the Christian when he says: "Be not deceived." Let us therefore give the more earnest heed, for here God is not dealing with a trifle, but with that which concerns our eternal happiness. In order to make it the more convincing, He presents the case in a picture:

SOWING AND REAPING.

He speaks *first* of that sowing and reaping which spells eternal ruin, and *secondly* of that sowing and reaping which means life everlasting.

1.

a. What is meant by this sowing to the flesh? By the flesh the Bible means our corrupt nature, the old Adam within us, with all its sinful desires; that pool of iniquity from which daily arise: Gal. 5, 19—21. And sowing to this flesh means supplying it with life and cultivating it within us. We sow to this flesh when we actually cultivate the love of money, an unforgiving spirit, lewdness, laziness, envy, etc.

This is also done when we continually repeat to ourselves the selfish maxims of the world and attach to them the carnal meaning which the world attaches to them. Our daily press is full of sermons on the text: We must save ourselves by our own works, and upon: "God helps those who help themselves." Then, our young people who have their severe difficulties in fighting against their flesh and blood

have an abundant opportunity of sowing to the flesh and cultivating the worst that is in them by visiting dangerous movie shows, by reading novels of degrading influence, and by the conversation and association with ungodly or degenerate persons.

We also sow to the flesh if we indulge the flesh, live in the sins of the flesh, permit them to continue, and do not crucify the lusts that arise in our heart. Thus Cain sowed to the flesh when he brought an offering to God, but without faith or love. He sowed to the flesh when he cultivated the hatred and bitterness and jealousy which lived in his heart against his brother. Thus Absalom sowed to the flesh when he cultivated his sinful ambition, his disloyalty to his father, his deceit against all Israel, and his covetousness. Thus Solomon also sowed to the flesh when for years he lived according to the lusts of his own heart without considering God's will. And how many more examples could be mentioned! All those to-day who in their reading, in their sightseeing, in their association, in their neglect of God's house, in their self-indulgence, in their excesses, care nothing for the holy will of God, but live in accordance with the lust of the eyes, the lust of the flesh, and the pride of life, are nurturing and cultivating a fearful harvest for themselves, and not only for themselves, but for their children and their children's children.

b. For be sure of this: to every sowing there will also be a harvest. (Text.) In agriculture no one doubts this. If a farmer sows wheat and expects to reap corn, if he sows clover and thinks that he is going to reap potatoes, his family would have a commission inquire into his sanity. But so corrupt is the mind of man that he does not apply this to his spirit. Therefore God here in His Word impresses upon us the connection between spiritual sowing and spiritual reaping. (Text.) He who indulges the falseness and deceit of his heart, he will have his harvest, he will become a liar, and if he continues therein, he will be classified and spend his time throughout all eternity with the father of lies. So it is with other sins. What fearful harvests have men reaped from drunkenness, from uncleanness and idolatry! What is it that you see when you behold diseased bodies, murder, suicide, divorces, contentions, strife, and even this great World War which we have scarcely passed through and the effects of which are still pressing upon millions of our fellow-men? All this is a harvest of the sowing to the flesh. What is that sight of Dives in hell? What is the destruction of Jerusalem? It is the harvest.

And do you think that you are going to be an exception?

God warns you here in great love and mercy: Turn from your sins, and be sure, whatever Satan may whisper to you, whatever false notions and views you may have, "whatsoever a man soweth, that shall he also reap!" If you continue in any sin and cultivate it, not only you, but your children and children's children will have to reap the harvest.

2.

Having warned you against sowing to the flesh, God now invites you to sow to the Spirit.

a. What does it mean to sow to the Spirit? It means the cultivation of the new life within you which you received in regeneration: the faith in Christ Jesus and its fruits of love and hope and charity, and peace, and righteousness. This sowing takes place when, in the first place, the Gospel of Jesus Christ is sown and takes root in our hearts, when as poor, wretched sinners we have come to recognize our guilt and repentance begins to grow and our faith takes hold of the vicarious death of Jesus Christ on the cross. These plants must first of all be planted in our heart. From them will then grow peace and joy in the Holy Ghost, love for God and love for our neighbor also, and these must be cultivated by the continual sowing within our hearts of the seeds of God's Word, which is a living seed and abideth forever. When we read the Bible in our homes, when we hear God's Word in our churches, when we examine ourselves according to the Ten Commandments, when we attend Holy Communion, when we sing the hymns of faith and of love and of hope, of courage and of devotion, and when we assist others in gaining knowledge of God's Word, then we are sowing to the Spirit. When we then also exercise the powers which God has given us, when we pray and practise private godliness and participate in every good work of the Church, then we are sowing to the Spirit.

b. And what will the harvest be? On this earth, even now, we shall reap the joy of the assurance of the forgiveness of our sins, so that we can sing with true happiness of heart: "Chief of sinners though I be, Jesus' blood was shed for me." We shall cry out with St. Paul: "Thanks be to God, which giveth us the victory through our Lord Jesus Christ!" We shall grow in grace and in the knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ, we shall be a blessing to others in assisting in works of charity, by participating in missionary efforts. And this our labor in the Church will not remain fruitless; there will be a crop within ourselves, and there will be a crop in others, and finally we will reap *everlasting life*.

Behold the heart of St. Paul! It was overgrown with bitter *weeds of the doctrine of works*, of the *superstition* of the Pharisees, of *hatred* towards the Lord Jesus Christ, of *enmity* towards Christians, but God plowed deep into that field and sowed the seed of His holy Word, and see what beautiful fruits there grew up in that heart once a pool of iniquity, what faith, what patience, what love, what courage grew in St. Paul, and how faithfully he labored in God's vineyard! And now, while his soul is at rest and at peace with his Savior in heaven, where he longed to be, the fruits of his works are growing to-day. Millions of Christians are nurtured by his sermons, rejoicing

in his writings, and preserved in their faith and brought to eternal life through the labors of this one godly man. Similarly, we have the example of David when he sowed to the Spirit, of Peter, of Lydia.

Be not deceived, God has not given you false promises. The richest and best He is offering to you, if we will only so run that we may obtain.

"The wages of sin is death." Sowing unto the flesh, we will reap corruption, but "the gift of God is eternal life through our Lord Jesus Christ."

If we will from day to day sow God's Word into our heart and cultivate it by earnest prayer, by devotion to His service, as God is true and His Word is faithful, we shall reap life everlasting. Not as though we merited it by our sowing, but because that is the way in which God Himself wishes to bestow victory upon victory upon His Christians. Let this be our prayer: Hymn 350. S.

A Year's Preaching on the Gospel-Lessons.

10. *S. aft. Trinity*: Luke 19, 41—48. "The Destruction of Jerusalem." Came to pass 1. Because the Jews heeded not the warning words of their Savior; 2. Because the Jews regarded not the foreboding deed of their Lord. *Lessons*: 1 Cor. 12, 1—11; Is. 29, 1—6. *Hymns*: 278, 555, 475. *Dox.* 551, v. 3.

11. *S. aft. Trinity*: Luke 18, 9—14. "Who Are the Righteous in the Sight of God?" 1. Not those who deem themselves righteous and despise others; 2. But those who deem themselves damnable and seek the mercy of God. *Lessons*: 1 Cor. 15, 1—10; Ps. 138. *Hymns*: 424, 318, 418. *Dox.* 413, v. 4.

12. *S. aft. Trinity*: Mark 7, 31—37. "The Wonderful Healing of the Deaf-mute." 1. Wonderful—the sickness is a gracious visitation of God; 2. Wonderful—the healing is a God-glorifying act of omnipotence. *Lessons*: 2 Cor. 3, 4—11; John 9, 1—11. *Hymns*: 3, 62, 475. *Dox.* 495, v. 7.

13. *S. aft. Trinity*: Luke 10, 23—37. "Good Works and Man's Salvation." 1. Good works avail nothing towards the achievement and acquirement of man's salvation; 2. Good works are the fruits of faith and the marks of a truly Christian character. *Lessons*: Gal. 3, 15—22; Rom. 3, 21—28. *Hymns*: 107, 311, 510. *Dox.* 584.

14. *S. aft. Trinity*: Luke 17, 11—19. "A Christian's Duty in Days of Sickness and in Days of Health." 1. In days of sickness he shall seek refuge in the Lord by prayer; 2. In days of health he shall give due thanks unto God, his Helper. *Lessons*: Gal. 5, 16—24; Jas. 5, 13—18. *Hymns*: 110, 409, 501. *Dox.* 592.

15. *S. aft. Trinity*: Matt. 6, 24—34. "Worries and Cares." 1. Are the general consequence of service to Mammon; 2. Are unnecessary, absurd, and highly sinful. *Lessons*: Gal. 5, 25—6, 10; Ps. 37, 1—11. *Hymns*: 58, 501, 504. *Dox.* 74, v. 6.

16. *S. aft. Trinity*: Luke 7, 11—17. "Jesus, the Lord over Death!" 1. Whereas all human beings must follow death, Jesus meets death as its conquering Lord; 2. And does this purely out of divine compassion. *Lessons*: Eph. 3, 11—21; 1 Cor. 15, 50—58. *Hymns*: 54, 530, 533. *Dox.* 556, v. 3.

17. *S. aft. Trinity*: Luke 14, 1—11. "Humble Yourselves!" 1. Doing good also on the Sabbath-day; 2. Sitting down in the lowest room. *Lessons*: Eph. 4, 1—6; Jas. 4, 5—12. *Hymns*: 78, 346, 366. *Dox.* 270, v. 4.

18. *S. aft. Trinity*: Matt. 22, 34—46. "Jesus Preaching the Law and the Gospel." 1. He preaches the Law to the self-conceited Pharisees; 2. But omits not to proclaim also the Gospel of the Christ, David's Son and David's Lord. *Lessons*: 1 Cor. 1, 4—9; Ps. 110. *Hymns*: 103, 115, 116. *Dox.* 3, v. 4.

Die besonderen Seelengefahren eines Pastors.

(Vortrag, gehalten auf der Süd-Illinois-Pastoralkonferenz und auf deren Beschluß
eingefandt von P. G. A. Klein.)

(Schluß.)

Eine andere Folge solcher gewohnheitsmäßigen Arbeit für andere kann auch sein, daß ein Pastor gleichgültig wird in seiner Vorbereitung, daß er sich darauf verläßt, daß er nun ja schon so lange gepredigt habe, und daß er es deshalb schon wagen dürfe, auch ohne viel Vorbereitung und Studieren die Kanzel zu betreten. Wenn einer nach einer Disposition oder nach einem Gerippe predigen kann, so ist das gewiß eine herrliche Gabe Gottes, wofür er nicht vergessen soll, dem lieben Gott von Herzen zu danken. Wer aber erst auf der Kanzel das Fleisch zu dem Gerippe mühsam zusammensuchen und durch wildes Umhergestikulieren und durch wiederholtes „O!“ und „Ach!“ es zu verbergen suchen muß, daß er nicht vorbereitet ist, der bereite sich ordentlich vor, sonst wird von ihm gesagt, was einmal einer von einem Pastor gesagt hat: "The finest passage in the whole service was the passage of the minister from the pulpit to the vestry." Aber das Traurigste dabei ist, daß ein solcher Pastor durch seine Nachlässigkeit sein eigenes Seelenheil in Gefahr bringt, indem er unter das Urteil des Wortes fällt: „Verflucht sei, der des Herrn Werk lässig tut!“ Jeder, auch der einfältigste Christ, soll es merken können, daß sein Pastor vorbereitet ist, wenn er auf der Kanzel steht. Dann werden seine Worte ihm auch zu Herzen gehen, und er wird von der Predigt einen Segen mit nach Hause nehmen.

Eine fernere große und auch ganz besondere Seelengefahr für den Pastor ist die *Anfechtung*. Er steht nämlich in ganz besonderer Gefahr, die Anfechtung nicht zu überwinden. Er hat ja, wie wir alle wissen, ganz besondere Anfechtungen zu bestehen. Luther rechnet bekanntlich die Anfechtung mit zu den Stücken, die einen zu einem rechten Theologen machen, oder ohne welche niemand ein rechter Theolog wird. Er sagt: „*Oratio, meditatio, tentatio faciunt theologum.*“ Und an einer andern Stelle sagt er: „Ohne Versuchung wird nimmer kein guter Prediger; es bleiben eitel Schwärmer, die selbst nicht wissen, wie und wohin sie reden.“ Anfechtung, Versuchung ist also jedem Pastor nötig, besonders nötig, um ihn zu dem zu machen, was er sein soll. Wie die Anfechtung einen jeden Christen in seinem Glauben, in seiner Geduld usw. bewähren soll, so soll auch der Pastor durch Anfechtung bewährt werden. Und er hat, wie gesagt, noch ganz besondere Anfechtungen zu bestehen neben denjenigen, welche er als Christ zu bestehen hat. Eine solche Anfechtung ist z. B. die *Amtsmüdigkeit*. Man hat vielleicht ein geringes Gehalt und nur ein knappes Auskommen. Man sieht, wie andere eine größere Einnahme und ein besseres Auskommen haben. Und da tritt denn die Versuchung an einen heran, das Amt an den Nagel zu hängen und sich einem andern Berufe zu widmen. Dieser Versuchung ist schon mancher erlegen. Oder man sieht keinen rechten Erfolg seiner Arbeit. Man denkt: Es hilft ja doch alles nichts, es ist ja doch alles vergeblich, und wird deshalb gleichgültig, nachlässig in seiner Amtsführung und steht in großer Gefahr, seines Seelenheils verlustig zu gehen. Aber auch die *Anerkennung* kann einem zum Fallstrich gereichen und der Erfolg, den man in seiner Arbeit hat. Es sind vielleicht Zuhörer da, Glieder, die sich sehr anerkennend über die Predigten des Pastors aussprechen und sie loben. Das kann ihm zum Verderben gereichen. Wenn er dann auch sonst noch Erfolg seiner Arbeit sieht, so wird er leicht hochmütig und denkt, wunder was er ist. Und es mag dann an ihm in Erfüllung gehen, was, wenn ich nicht irre, Luther einmal von einem sagte: „Die Kunst zerreißt ihm den Bauch.“ Er predigt andern und wird selbst verwerflich.

Ferner ist für jeden Pastor eine besondere Seelengefahr die *Menschenfurcht* und *Menschengefälligkeit*. Jedem Pastor ruft der Herr durch seinen Propheten mit großem Ernste zu: „Du Menschenkind, ich habe dich zum Wächter gesetzt über das Haus Israel; du sollst aus meinem Munde das Wort hören und sie von meinethwegen warnen“ usw., Jes. 3, 17—19. In welcher Gefahr ist also der Pastor gerade in dieser Hinsicht seines Amtes wegen! Er schweigt aus Menschenfurcht, wo er doch reden sollte. Er straft nicht, wo er doch strafen sollte, weil er sich fürchtet, diesem oder jenem in der Gemeinde zu nahe zu treten. Oder ist es vielleicht ein reiches, einflußreiches Glied der Gemeinde, das sich irgendeiner Sünde schuldig macht, wozu aber der Pastor schweigt, weil er sich fürchtet, sich den Betreffenden zum Feinde zu machen

und ihn möglicherweise als Glied zu verlieren. Welch große Seelengefahr für den Pastor nach dem eben gehörten Prophetenwort, wenn er aus Menschenfurcht schweigt, wo er doch reden und strafen sollte! Und damit verbunden ist die Menschengefälligkeit, daß der Pastor immer so redet und predigt, wie es den Leuten gefällt und wonach ihnen die Ohren jucken. Wenn ein Pastor das tut, steht er seines Seelenheils wegen in großer Gefahr. Denn hier gilt das Wort des HErrn: „Wehe euch, die ihr Kissen macht den Leuten unter die Arme und Pfühle zu den Häupten, beide Jungen und Alten, die Seelen zu fahen!“ und das Wort: „Wehe euch, wenn euch jedermann wohl redet!“

Eine weitere Seelengefahr für den Pastor ist Nachlässigkeit in dem Studium, im Weiterstudieren. Durch den Apostel ermahnt der HErr der Kirche jeden Pastor: „Halte an mit Lesen!“ Damit ist jedem Pastor von dem HErrn selbst das Weiterstudieren mit großem Ernste geboten. Und ein Pastor, der das nicht tut, der sich mit dem Wissen, das ihn befähigte, sein Examen zu bestehen, zufrieden gibt, der allerlei treibt, vielleicht auch allerlei Studien macht, aber nicht diejenigen Studien, die zur Führung seines Amtes gehören, die ihn tüchtig machen, „auch andere zu lehren“, der macht sich einer groben Pflichtversäumnis schuldig, tut des HErrn Werk lässig und kommt in die Lage, daß er nicht weiß, das rechte Wort am rechten Ort und zur rechten Zeit zu reden und seinen Zuhörern das zu bieten, was ihnen zu bieten er ihnen von Gott gesetzt worden ist. Gerade auch den Pastoren gilt das Wort des Apostels: „Seid nicht träge, was ihr tun sollt!“ Ein Pastor soll fleißig studieren, damit er immer „gleich sei einem Hausvater, der aus seinem Schatze Neues und Altes hervorträgt“. Tut er das nicht, so steht er in großer Gefahr seines Seelenheils wegen, in Gefahr, einst von dem HErrn als ein unnützer und fauler Knecht verworfen zu werden.

Ferner ist Indifferentismus in Lehre und Praxis eine große Seelengefahr für Pastoren. Die Lehre ist Gottes. Und über die Lehre soll ein Pastor mit großem Ernste wachen. Gott will seine Lehre rein behalten haben. An vielen Stellen der Heiligen Schrift wird uns das gesagt. Fort und fort dringt sie einerseits auf reine Lehre und warnt andererseits vor falscher Lehre. Durch den Apostel ruft der HErr dem Timotheus zu: „Hab' acht auf dich selbst und auf die Lehre!“ Und andererseits ermahnt er ihn: „So jemand anders lehret und bleibet nicht bei den heilsamen Worten unsers HErrn Jesu Christi und bei der Lehre von der Gottseligkeit, der ist verflucht.“ Und bekannt sind ja die vielen Stellen der Heiligen Schrift, in denen so ernstlich vor aller falschen Lehre gewarnt und das Wehe über die falschen Lehrer ausgesprochen wird. Falsche Lehre ist daher dem HErrn ein Greuel. Und ebenso ist ihm ein Greuel aller Indifferentismus in der Lehre. Es darf uns daher nie einerlei sein, ob Gottes Wort rein oder auch in manchen Stücken falsch verkündigt wird, sondern mit großem Ernste müssen wir über die reine Lehre wachen und uns hüten, von derselben in irgendeinem Punkte auch nur im geringsten abzuweichen. Die Gefahr aber, dies zu tun, ist immer

groß, ganz besonders groß aber jetzt in unserer Zeit, wo man, wenn man auf die reine Lehre hält, so vielfach als Rechtshaber und Separatisten und wer weiß was nicht, verschrien und hingestellt wird. Da steht man in Gefahr nachzugeben, es mit der reinen Lehre nicht so streng zu nehmen, um bei den Menschen in Ehre und Ansehen zu stehen, fällt dabei aber unter das Urteil des Wortes: „Du verwirfst Gottes Wort, darum will ich dich auch verwerfen.“

Und ebenso gefährlich ist auch der Indifferentismus in der Praxis, daß ein Pastor sein Amt nicht genau nach Gottes Wort führt, daß man, um sich keine Feinde zu machen oder um Menschen zu gefallen, amtiert, wo man doch nicht amtieren sollte, z. B. ein Kind konfirmiert nach nur sehr kurzem und sehr mangelhaftem Unterricht oder jemand begräbt, von dem man weiß, daß er nicht als Christ gestorben ist. Die Gefahr, dies zu tun, ist groß, namentlich jetzt in unserer Zeit, wo es so viele Pastoren gibt, die alles begraben, was ihnen unter die Hände kommt, und wo man, wenn man nicht mitmacht, verschrien wird als engherzig, bigott und dergleichen mehr. Wie groß, wie furchtbar groß aber wird die Verantwortung solcher Pastoren sein, die in dieser Hinsicht gleichgültig gewesen sind! Sie werden einst zu dem Herrn sagen: „Herr, Herr, haben wir nicht in deinem Namen Teufel ausgetrieben? Haben wir nicht in deinem Namen viel Taten getan?“ Der Herr aber wird ihnen zurufen: „Ich habe euch noch nie erkannt; weicht alle von mir, ihr Übeltäter!“

Eine andere besondere Seelengefahr eines Pastors ist die Neigung zu gesetzlichem Treiben, wenn scheinbar das Evangelium die Schäden in der Gemeinde nicht heilen will. Pastoren heißen Prediger des Evangeliums. Und das sollen sie auch sein. Sie sollen das Evangelium predigen. Dazu sind sie berufen. Das ist ihr Amt. Freilich sollen und müssen sie auch das Gesetz predigen und aus dem Gesetz zeigen, was Sünde ist, und durch das Gesetz die Sünder zur Erkenntnis ihrer Sünden bringen. Durch das Gesetz aber können keine Schäden in der Gemeinde geheilt werden. Das Gesetz richtet nur Zorn an. Allein das Evangelium, die süße Botschaft von der Gnade Gottes in Christo Jesu, kann Heilung und Rettung bringen. Wie sehr aber sind wir oft geneigt, mit dem Gesetze dreinzufahren, wenn das Evangelium zu versagen scheint, wenn durch dasselbe gewisse Schäden scheinbar nicht geheilt werden! Das ist für uns eine große Seelengefahr. Wir reichen den Zuhörern nicht das dar, was Gott ihnen dargereicht haben will, und was sie retten und selig machen kann, und können so schuld daran werden, daß sie ewig verloren gehen. Wie schrecklich aber für uns, wenn durch unsere Schuld auch nur eine Seele verloren gehen sollte!

Eine besondere Seelengefahr für einen Pastor ist auch der Geiz und Sorgen der Nahrung. Ja, dies ist schon manchem Pastor zum Fallstrick geworden. Aus Geiz und Habsucht hat er sich vielleicht bewegen lassen, in seiner Amtsführung gleichgültig zu sein und hier und dort um des Gewinnes willen zu amtieren, wo er sich dessen hätte weigern sollen. Oder er hat aus Sorgen der Nahrung sein Amt an den Nagel

gehängt und ist davongelaufen, weil es ihm nicht genug eingebracht hat, und er in einem andern Berufe mehr und größeren Verdienst hatte. Geiz und Sorgen der Nahrung stehen einem Christen überaus übel an, noch viel übler aber einem Pastor. Und das Beispiel eines solchen Pastors kann vielen zum Verderben gereichen, und er selbst steht in großer Gefahr, seines Seelenheils verlustig zu gehen; „denn Geiz ist eine Wurzel alles Übels, welches hat etliche gelüftet und sind vom Glauben irgegangen und machen ihnen selbst viel Schmerzen“.

Eine weitere Seelengefahr für einen Pastor ist Unvorsichtigkeit im Umgang mit dem weiblichen Geschlecht. Von Amts wegen kommt ein Pastor mit dem weiblichen Geschlecht ja in ganz besondere Berührung. Er ist vielfach ganz alleine mit dieser oder jener Frau oder Fräulein aus seiner Gemeinde. Bei seinen Besuchen findet er sie oft alleine zu Hause. In seinem Zimmer ist diese oder jene oft mit ihm alleine. Welche Vorsicht ist da geboten! Wie leicht kann er da zu Fall kommen! Wie benutzt der Satan oft gerade eine solche Gelegenheit, einen Diener des Wortes zu stürzen und so in der Kirche großes Ürgernis anzurichten! Und wie oft ist ihm das schon gelungen, gerade auch bei solchen, die als Säulen in der Kirche galten! Und leicht kann es da geschehen, daß ein solcher, den der Satan so zu Fall gebracht hat, nicht wieder zurechtkommt, seinem Heilande fernbleibt und endlich sich ins ewige Verderben stürzt! Gerade in dieser Hinsicht gilt deshalb den Pastoren das Wort des Apostels: „So sehet nun zu, wie ihr vorsichtiglich wandelt, nicht als die Unweisen, sondern als die Weisen!“ und: „Wer sich läßt dünken, er stehe, mag wohl zusehen, daß er nicht fallet!“

Endlich glaube ich noch eins als besondere Seelengefahr eines Pastors anführen zu müssen, und das ist, daß er über seiner Arbeit in der Gemeinde seine Pflicht als Familienhaupt und Vater, sonderlich was die Kinderzucht anlangt, im eigenen Hause vernachlässigt. Ein Pastor soll ja im Weinberg seines HErrn arbeiten, arbeiten im vollsten Sinne des Wortes, sich im Weinberge des HErrn zu Tode arbeiten, sich, wie der Apostel sagt, „befleißigen, Gott zu erzeigen einen rechtschaffenen und unsträflichen Arbeiter“. Aber er hat Pflichten nicht nur gegen seine Gemeinde, sondern auch, wenn er ein Familienvater ist, gegen seine eigene Familie. In seiner Arbeit für seine Gemeinde soll er daher ja nicht seine Arbeit für seine Familie vernachlässigen. Nicht bloß das Seelenheil der Glieder der Gemeinde soll ihm am Herzen liegen, sondern auch, ja ganz besonders auch das Seelenheil seiner eigenen Familie. Jeder Familienvater hat die Pflicht, seine Kinder aufzuziehen in der Zucht und Vermahnung zum HErrn. Und ein Pastor ist von dieser Pflicht nicht entbunden, ihrer nicht enthoben. Und wenn es in der Heiligen Schrift heißt: „So aber jemand die Seinen, sonderlich seine Hausgenossen, nicht versorgt, der hat den Glauben verleugnet und ist ärger denn ein Heide“, so gilt das wohl zunächst von der leiblichen Versorgung der Seinen, aber es ist gewiß nicht verkehrt, wenn wir dies auch von der geistlichen Versorgung gelten lassen. Ja, der,

welcher die Seinen in geistlicher Hinsicht nicht versorgt, nicht für das Seelenheil der Seinen sorgt, wird einst eine furchtbare Verantwortung vor Gott haben. Der Richter alles Fleisches wird ihn einst fragen: „Wo sind die Kinder, die ich dir anvertraut habe? Hast du sie auch zu mir gewiesen? Warst du vor allem darauf bedacht, daß sie ihren Heiland kennen und lieben lernten, daß sie an ihn glaubten und endlich durch den Glauben an ihn selig würden?“ Und diese Frage wird er auch an einen jeden Pastor stellen, dem er Kinder, eine Familie, gegeben hat. Ein Pastor aber steht in großer Gefahr, über seiner Arbeit in der Gemeinde in dieser Hinsicht seine Pflicht an den Seinen zu vernachlässigen. Er geht ganz auf in seiner Arbeit für die Gemeinde und vernachlässigt dabei das Seelenheil derer, die ihm eigentlich am nächsten stehen, deren Seelenheil ihm daher ganz besonders am Herzen liegen sollte. Luther sagte einmal: „Eltern können sich nicht leichter die Hölle verdienen als an ihren eigenen Kindern.“ Und das gilt ganz gewiß auch von Pastoren. An ihren eigenen Kindern können sie sich die Hölle verdienen, wenn sie die christliche Erziehung derselben vernachlässigen. Und über ihrer Arbeit in der Gemeinde stehen sie in großer Gefahr, dies zu tun. Diese Vernachlässigung ist somit als eine ganz besondere Seelengefahr eines Pastors anzusehen.

Ja, die Seelengefahren für uns Pastoren sind groß, und es ist nichts anderes als eine große, unverdiente Gnade Gottes, wenn auch wir Pastoren selig werden.

Literatur.

Laßt euch verfühnen mit Gott! Eine Sammlung Beichtreden, dargeboten von E. C. Schmidt, D. D. 84 Seiten. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. In biegsamem schwarzen Deckel mit Golddruck. Preis: \$1.25.

Zwanzig Beichtreden sind es, die uns in diesem schmuken Buch dargeboten werden, und zwar von einem alten, erfahrenen Pastor, dem Gott eine besondere Predigtgabe geschenkt hat. Diese Beichtreden können besonders unsern jüngeren Amtsbrüdern eine treffliche Anleitung werden, recht erbauliche, evangelische Predigten zur Vorbereitung auf das heilige Abendmahl zu halten. Aber auch in den Händen unserer Gemeindeglieder werden sie von Segen sein. Das Lesen dieser Reden wird ihnen dazu dienen, daß sie würdig und wohlgeschickt zum Tisch des Herrn kommen. Gott lege seinen Segen auf das Buch und gebe ihm eine weite Verbreitung!

Warum will es in China so langsam Licht werden? 28 Seiten. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Preis: 15 Cts.

Our Task in China. Dasselbe Buch in englischer Sprache. 28 Seiten. Preis: 15 Cts.

Diese beiden Büchlein sind von der Kommission für Heidenmission herausgegeben worden, um unsern Christen einen etwas genaueren Einblick in unsere Missionsarbeit in China zu geben, wie nötig sie ist unter diesem armen Heiden-

voll, und wo und wie wir diese Arbeit betreiben. Es ist wichtig, daß unsere Christen möglichst genaue Nachrichten über unsere Missionen bekommen. Dadurch wird ja hauptsächlich das Interesse für sie erweckt, erhalten und gestärkt. Die Pastoren sollten ihre Gemeinden auf diese Bücher aufmerksam machen, sie empfehlen und sie auf alle Weise zu verbreiten suchen. Der Überschuß, der sich aus dem Verkauf ergibt, wird der Mission zugute kommen. Beide Bücher sind illustriert.

Select Songs for School and Home. *Home Edition.* By J. A. Theiss and B. Schumacher. With an Introduction on the Rudiments of Music by Karl Haase. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 392 Seiten. Preis, gebunden: \$2.00.

Diese "Home Edition" der *Select Songs* enthält dieselben Lieder und Gesänge (geistliche und weltliche) wie die Schulausgabe. Wie sich diese Ausgabe von der "School Edition" unterscheidet, sagt die "Preface to Home Edition" also: "Although the two- and three-part setting of the School Edition is ideal for school use, it has been deplored by many that the lack of an accompaniment to some extent barred it from becoming the cherished friend of the family circle. The Home Edition, which is herewith submitted, is to supply this want. In this edition the three-part songs have been placed unaltered on a separate staff above the accompaniment. Nor have the voices of the two-part songs been changed; they are indicated by heavier type. This was done in order that both editions might be used side by side." Möge dieses Buch dazu beitragen, daß unsere alten Lieder und Melodien im englischen Gewande dem Christenvolke erhalten bleiben!

Is the Age of Miracles Past? By Prof. M. Sommer. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 12 Seiten. Preis: Einzeln 5 Cts., das Duzend 36 Cts., das Hundert \$2.50.

Eine kurze und klare Belehrung über die Frage nach den Wundern, eine Frage, die gerade auch in unserer Zeit die Herzen gar mancher bewegt. Prof. Sommer zeigt, daß der Herr auch heute noch Wunder tun kann und unter seinen Gläubigen auch wirklich tut. Er zeigt ferner, wie Christen diese Wunder ansehen und gebrauchen sollen, und warnt vor falschen Gedanken und Träumen.

The Bible Student. A Bible Study Quarterly for Young People, Adult Classes, and the Home. Edited by Prof. Th. Graebner. Published by the Walther League of the Ev. Luth. Synodical Conference, 6438 Eggleston Ave., Chicago, Ill. Price: Single copies, 20 cts. each; 70 cts. a year (4 quarterlies), postpaid; ten or more copies to one address, 60 cts. a year.

Daß unsere lutherische Christenheit die Bibel fleißiger lesen und studieren sollte, ist ohne Zweifel wahr. Wir Lutheraner lassen vielfach die Bibel selbst liegen und suchen Erbauung aus andern guten Büchern, die ja allerdings ihren Inhalt aus der Heiligen Schrift geschöpft haben. Das ist gewiß nicht unrecht; aber das Buch der Bücher selbst sollte mehr zur Hand genommen und gelesen und durchforscht werden. In vielen Kirchen hat man zu diesem Zweck Bibelklassen, Bibelvereine usw. gegründet, welche die Bibel gemeinsam durchforschen. Auch in unserer lutherischen Kirche hat man damit den Anfang gemacht. Solchen Bibelklassen will diese neue Zeitschrift dienen, ihnen Anleitung geben zum rechten gemeinsamen Studium. Natürlich kann die Zeitschrift auch von einzelnen Christen zu Hause gebraucht werden. Das vorliegende erste Heft enthält zwölf Vektionen,

nämlich zwei Lektionen zur Einleitung: "How to Study the Bible", dann vier Lektionen über den Brief Pauli an die Philipper und sechs Lektionen über Gleichnisse des Herrn. Es sind auch praktische Winke gegeben, wie Bibellassen zu organisieren sind und wie sie diese Lektionen verwerten sollen. Diese Zeitschrift wird gewißlich großen Segen stiften, wenn unsere jungen und alten Christen durch sie in das Studium der Schrift hineingeführt werden.

Es sind in diesem Jahre vier Jahrhunderte verflossen, seit das Neue Testament in der meisterhaften Übersetzung Luthers zuerst im Druck erschien. Wir wissen alle, welch ein großes Werk Luther damit vollbrachte, daß er unserm Volk die Bibel in die Hand gegeben hat. Ohne diese Übersetzung hätte sein Werk der Reformation nicht bestehen und eine solche Ausdehnung haben können. Wir Lutheraner sollten in diesem Jahre dieser Tatsache mit Lob und Dank gegen Gott gedenken. Es wird das am besten an unserm Reformationsfest geschehen. Unsere Brüder in Deutschland haben dazu einige Schriften neu gedruckt und andere neu aufgelegt. Diese Schriften und Pamphlete sind bei dem Buchhändler Johannes Herrmann in Zwickau erschienen. Es sind folgende:

Nimm und lies! Eine Ermunterung zum fleißigen und rechten Gebrauch der Bibel. Im Jubiläumsjahr der Bibelübersetzung D. M. Luthers verfaßt von D. Otto Willkomm. 67 Seiten. Preis: M. 17.

Bibelwort, bester Hort. 12 Bibeljubiläums-Postkarten mit Versen von Fr. Gillhoff und mit Bignetten von R. Schäfer und M. von Schwind zur vierhundertsten Jahrfeier der Vollendung des ersten deutschen Neuen Testaments nach der Übersetzung D. Martin Luthers im September 1522. Preis: M. 11.

Ein Wort eines alten Bibelfreundes für die alte Bibel. Von Aug. Frese. Dritte Auflage. 48 Seiten. Preis: M. 12.50.

Die Bibel Gottes Wort und des Glaubens einzige Quelle. Von Heinr. Ebeling, Dr. Ph. Dritte Auflage. 127 Seiten. Preis: M. 20.

Außerdem sind noch folgende zwei Pamphlete in demselben Verlag erschienen:

Etwas zum Nachdenken. Von P. M. Willkomm. 4 Seiten. Preis: 60 Pfennige.

Eine kurze Zusammenstellung der Hauptlehren der Heiligen Schrift.

Die Hauptunterschiede zwischen der evangelisch-lutherischen und der römisch-katholischen Kirche. Von Aug. Stalman. 32 Seiten. Preis: M. 4.

Der Verfasser zeigt in diesem Schriftchen, wie verschieden die Lehren beider Kirchen sind: 1. von der Heiligen Schrift, 2. vom Heilsweg, 3. von der Kirche, 4. vom Gebet, 5. von den Sakramenten, 6. andere Irrlehren und Mißbräuche. Auch unsere Christen hier haben eine Belehrung über diese Unterschiede immer wieder nötig.

Year-Book of the Young Men's Christian Association of North America for the Year May 1, 1920 to April 30, 1921. Published by Authority of the International Committee of Young Men's Christian Associations. Association Press, 347 Madison Ave., New York City. Preis, gebunden: \$2.50.

Wer sich über die weite Verbreitung und die emsige Tätigkeit dieser Verbindung orientieren will, findet in diesem Buch reichliches und authentisches Material.

G. M.